

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT Par année... \$5.00 Pour six mois... 1.50 Pour quatre mois... 1.00

ANNONCES Première insertion, par ligne... \$0.10 Tous les jours... 0.05

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

Grande Assemblée Publique AUX CHAUDIERES Salle St. Jean - Baptiste Rue Queen, DIMANCHE LE 7 JUIN A 8 heures P. M.

A l'occasion de la fête Nationale l'honorable M. ROYAL, M. COURSOL, M. P. et M. TASSÉ, M.P. adresseront la parole. Tous les Canadiens d'Ottawa et de Hull sont invités.

LE CANADA Ottawa et Hull, 6 Juin 1885 AU PARLEMENT

5 juin Quelles nouvelles du Nord-Ouest? Voici une question que j'entends poser à chaque instant depuis quelques jours.

Il y a eu nouveau sang versé du sang français cette fois-ci: il y aura inévitablement revanche. Le Gros Ours n'a pas voulu de la paix qui lui était offerte; il tente aujourd'hui de continuer une guerre civile virtuellement terminée par la fuite ou la capture de ses auteurs.

Cela coûtera encore des sacrifices; cela créera de nouveaux deuils et brisera d'autres cœurs; mais, on n'est pas un peuple pour être toujours dans la joie et la prospérité, et c'est à l'école de l'adversité et des grandes douleurs que l'on trempe les hommes réellement vaillants et forts, les nations véritablement généreuses et capables de grandes choses.

Aussi, pas d'apitoiements inutiles, pas de larmoiements effeminés sur le sort de ceux qui sont tombés depuis le commencement de la campagne, en faisant leur devoir, en payant la dette du sang à leur patrie. Ceux-là étaient de vaillants soldats; or, en présence du soldat, glorieusement mort au champ de l'honneur, on s'incline avec respect et religion, mais les larmes et les récriminations sont hors de mise.

Ayant parlé de l'insurrection du Nord-Ouest, je suis naturellement amené à dire un mot de l'homme qui en a été l'ouvrier, et qui s'est livré à ses ennemis, après avoir inauguré une ère de discorde et de massacres, abandonnant au triste et misérable sort qu'il leur avait fait les pauvres méfaits qui avaient eu foi en lui et s'étaient jetés, sur

ses pas, dans les sentiers de la rébellion et de la guerre. Que va-t-il advenir de Riel? C'est assurément ici la question que tout le monde agite davantage aujourd'hui; les uns avec une passion regrettable; d'autres avec une considération trop grande pour ne pas puiser sa raison d'être dans la partisanerie politique.

Pour ma part, il me semble avoir suivi la marche des événements avec toute l'indépendance et l'impartialité de caractère possibles. Eh bien! c'est mon avis que lorsqu'on fasse du chef mépris, quelle que soit la condamnation qui l'atteigne, on ne pourra pas satisfaire l'opinion publique. N'en est-il pas ainsi, d'ailleurs, des moindres drames qui se déroulent devant les tribunaux civils et criminels? Et pourtant, dans ces cas-là, il n'entre pas en ligne de compte, comme dans le cas actuel, une foule de préjugés de race, un nombre infini de rancunes et d'ambitions politiques et autres.

En présence de cette perspective inévitable de ne pouvoir contenter tout le monde, je crois que le gouvernement se propose de satisfaire au moins d'une manière scrupuleuse toutes les exigences de la plus stricte et la plus impartiale justice.

Il faut d'abord pour cela que tous ceux qui seront appelés à disposer du sort de Riel, ignorent complètement s'il est ou n'est pas l'homme coupable que certaines gens se plaisent à dire, et cela jusqu'à ce qu'une preuve légale les ait convaincus qu'il mérite d'être condamné ou qu'on doit l'exhoner. L'adoption de cette mesure de prudence est du ressort des autorités et je ne doute pas du tout qu'il lui sera donné toute l'attention désirable.

Sir Leonard Tilley a complètement réussi, sur le marché monétaire de Londres, à convertir en obligations de 4 pour cent les \$25,000,000 de débetures canadiennes qui portaient 5 pour cent jusqu'à ce jour. Il ajoute en outre que l'emprunt de \$5,000,000 qu'il doit contracter s'annonce sous de brillantes apparences.

Tout ceci prouve évidemment qu'en dépit de la crise financière qui affecte tous les pays, malgré le retentissement de nos troubles du Nord-Ouest, le crédit public du Canada est encore excellent en Angleterre.

La Gazette du Canada d'aujourd'hui contient la nomination de Sir Narcisse Belleau comme administrateur de la Province de Québec durant l'absence du lieutenant-gouverneur Masson.

Il y aura élections sous l'autorité de l'Acte de Tempérance du Canada le 16 juillet prochain, dans les comtés de Haldimand et Ontario. M. J. W. Holmes a été nommé officier rapporteur du scrutin dans la première de ces divisions, et M. J. H. Perry remplira la même charge dans la seconde.

Des requêtes demandant que la loi Scott soit amendée de manière à permettre la vente de l'aile, de la bière, du cidre et des vins légers continuent à s'accumuler sur le bureau de la Chambre des Communes et un nombre considérable ont été présentées aujourd'hui.

On a ensuite passé à la considération du bill électoral et on a adopté toutes les clauses à compter de la 26ème jusqu'à la 32ème. Enfin, cela avance. LORGNON.

L'ASSEMBLEE DE LA SALLE ST JEAN-BAPTISTE L'assemblée de la section St Jean-Baptiste des Chaudières, à laquelle assisteront MM. Tassé et Coursolles et l'hon. M. Royal, aura lieu demain soir à 8 heures dans la salle St Jean-Baptiste.

L'INSURRECTION DU NORD-OUEST LA FAMILLE DE RIEL Riel a écrit à son frère à Saint-Boniface le priant de se rendre dans l'Ouest pour ramener sa femme et ses enfants qui sont plongés dans la plus grande détresse.

DEPREDEATIONS DES SAUVAGES Mgr Taché a reçu du Lac Froid des nouvelles au sujet du pillage des magasins de la compagnie de la baie d'Hudson par les Sauvages.

DEPART DE MGR TACAE POUR MONTREAL Mgr Taché doit partir de Winnipeg aujourd'hui ou demain pour Montréal.

LE SORT DE RIEL On fait courir le bruit qu'une société secrète a été organisée à Winnipeg avec des ramifications dans toutes les parties du pays, et que les membres ont juré de tuer Riel, s'il n'est pas condamné à mort.

LES PRISONNIERS DE GROS OURS Les employés de la compagnie de la Baie d'Hudson croient que les blancs faits prisonniers à fort Pitt par Gros Ours ont été mis en liberté et qu'ils se sont dirigés sur l'île à La Crosse, en suivant le cours de la rivière au Castor.

GROS OURS SE DIRIGE VERS LE NORD M. Wrigley dit que s'il est vrai que Gros Ours se soit dirigé vers le Nord, le général Middleton ne pourra le faire prisonnier.

RIEL DANS SA PRISON Riel jouit d'une bonne santé. Il passe la plus grande partie de son temps assis dans sa cellule, la tête basse et comme absorbé dans des réflexions sérieuses. Tous les jours, il marche pendant une heure dans la cour de la prison, portant d'une main le boulet attaché à l'une de ses jambes par une chaîne.

La diphtérie fait actuellement des victimes à Hamilton.

L'Electeur s'étonne, à la suite du Times de Montréal, que M. Landry ait été choisi pour commander le détachement canadien qui va prendre part, cette année, au concours de tir, à Wimbleton.

Nous est avis que l'organe rouge de Québec ignore volontairement, en cette occurrence, certaines qualités du député de Montmagny qui ne sont pas inconnues au moins à l'un de ses propriétaires. M. Ghs Langelier sait parfaitement, en effet, que M. Landry a bon pied, bon œil, et qu'il tire ses coups fort juste même à six pieds de hauteur.

ARTICLES DE MODES EN GROS ET EN DETAIL Nonobstant les ventes considérables des dernières quatre semaines, mon stock de Chapeaux garnis et non garnis demeure sans rival dans la cité par la variété et la réduction dans les prix, qui sont parfois même plus bas que les prix en gros.

Plumes d'Austriches, Fleurs Françaises, Nouveaux rubans, Nouveaux chapeaux en soie, Nouvelles ceintures, Nouveaux chapeaux de fantaisie en lais, et autres articles qui nous arrivent chaque jour, et complète mon stock dans toutes ses branches. Rappelez-vous que toutes les marchandises sont marquées de leurs prix, et qu'il n'y a point de second prix.

A. Woodcock Magasin Spécial de Modes, 39, RUE SPARKS.

SOUMISSIONS Des soumissions pour l'érection d'une chapelle à Casselman, comté de Russell, Ontario, seront reçues par les soumissionnaires jusqu'au 30 juin prochain inclusivement. Les plans et spécifications pourront être examinés à Casselman ou à St Albert en s'adressant aux soumissionnaires qui ne s'engagent pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Mortgage Sale There will be offered for sale, by Public Auction, at 12 o'clock noon, on THURSDAY, the 18th day of June next, 1885, at the office of L. A. Olivier, No. 569 Sussex street, in the City of Ottawa, under the power of sale contained in a certain mortgage, which will be produced at the time of sale, Lot lettered T, on the west side of Rose street, in the City of Ottawa, which lot appears on the registered plan of Villa Lot Number Three on the south side of Park street, and Villa Lot Number Three on the north side of Ottawa street, in the City of Ottawa.

Mlle A. McDONALD Ci-devant de la maison Beckett & McDonald, a certainement l'assortiment le plus complet et des mieux choisis D'ARTICLES DE MODES! Prix modérés, vu que ce stock a été acheté pour argent comptant.

521 RUE SUSSEX. James R. Bowes ARCHITECTE Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1885

BOTTES ET SOULIERS ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps et de l'été. Grande réduction; prix extraordinairement bas. L'assortiment est complet et considérable, en sorte que les acheteurs ont tout le choix désiré.

G. MURPHY. No 538 rue Sussex, Ottawa. 12 mai 1885

Aux Contracteurs et Autres. A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huile, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

D. GARDNER & Cie. 66 et 68, rue Sparks

TOUTES MARCHANDISES DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

3,000 PIECES D'INDIENNES Patrons nouveaux et très jolis. Ces Indiennes doivent être vendue de 7c à 15c par verge.

1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge. Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

Venez de bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de mousseline, chez D. GARDNER & Cie., NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS Importateurs Directs.

DEMENAGEMENT DA LA MAISON Blais et Thériault. LUNDI, 18 Mai, Nous ouvrirons notre nouveau magasin au No. 73 rue Sparks

Photographies GRANDE REDUCTION POUR UN MOIS SEULEMENT Photographies grandeur CABINET \$2.00 par Doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau. OTTAWA. 18 Oct. 1884

LA PROTECTION SANS EGALE ISAIE DAZE Manufacturier (ET) Marchand de Chaussures EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Desire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa, et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes Satisfactions garanties. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs. IZATE DAZE, Propriétaire. 18 mai 84

LA DIPHTHERIE ANTI-DIPHTHERIQUE Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHTHERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestant l'efficacité véritablement étonnante de ce remède. Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa. 29 juillet 1884.

PROGRAMME DE LA PROCES- SION DU SAINT SACREMENT

- SECTION STE ANNE
1. Les élèves des frères avec dra peau.
2. Les congréganistes du Sacré-Cœur de Jésus avec insignes et bannières.
3. Les élèves des sœurs.
4. Les filles de Marie Immaculée, en costume et avec bannière.
5. Les demoiselles.
6. Les dames de la congrégation de Ste Anne avec insignes et bannière.
7. Les dames de la paroisse.
8. Les petites filles de la première communion.
9. Les petits garçons de la première communion avec drapeau.
10. Les messeurs de la St Jean-Baptiste avec bannière et insignes.
11. Le clergé.
12. Les hommes et les jeunes gens de la paroisse.
La procession partira de l'église Ste Anne à 10 hrs. précises, pour aller rencontrer la section Notre Dame à la Basilique et prendre place entre les différentes congrégations et les membres de l'Union St Thomas.

RECETTE CONTRE LE CHOLERA

L'influence morale et physique de l'hygiène dans les épidémies a dicté à un médecin la formule d'un préservatif contre le choléra, où il n'entre pas moins de vérité que d'esprit. La voici :
"Prenez :
Quarante doses de chaleur,
Cinq de propreté,
Une de sobriété,
Une d'activité,
Une de bon sommeil,
Une de nourriture saine,
Une d'air très-pur,
Et cinquante de tranquillité d'esprit.
Mélangez avec soin ces cent parties pour en faire un tout : véritable anticholérique."

UN JUGEMENT SUR VICTOR HUGO

Nous lisons dans le New York Freeman's Journal les lignes suivantes, qui sont d'une justesse frappante :
"Victor Hugo est mort pair de France, membre de l'Académie française et presque étouffé par l'encens populaire. Le monde l'appelle un grand homme, on le considère pendant quelque temps comme inaccessible et ensuite on commencera à le dénigrer. Comme écrivain ses œuvres seront lues par les enfants et oubliées par les hommes. C'est là la renommée qu'il croyait immortelle.
" Il prendra place à côté des autres dieux dans le panthéon parisien—Voltaire, Rousseau et le vil païen Théophile Gauthier, George Sand et tant d'autres, qui ont prêté les grâces du style à toutes les abominations.
" Le pauvre paysan Breton, reposant à l'ombre de la croix dans une terre sainte, est beaucoup plus heureux que ceux-là. Il est mort pour vivre. Ces somnités de Paris et du monde ont vécu pour mourir"

AVIS SPECIAUX

Si vous craignez de devenir complotif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies.
30 cts la bouteille.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse : The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct 1a

AU BON MARCHÉ

Je viens de recevoir 8 ballots de tapisseries, venant de la meilleure manufacture de papiers. Les dessins sont très-jolis et ont été choisis avec soin, de manière à donner satisfaction à l'acheteur. J'invite donc ceux qui ont besoin de tapisseries de venir me faire une visite avant d'acheter ailleurs.
P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

P. S.—J'ai aussi reçu toutes les marchandises dans la branche de la librairie et j'ai de très-beaux objets pour souvenir de première communion.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Dymond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjuge le monde, éblouissant tous les yeux.

PETITE GAZETTE

Je viens de recevoir 50 boîtes de citrons que je vendrai à 20 cts la douzaine. N. A. Savard.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.
—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

M. N. LAMARCHE
Importateur de Bijouteries, Montres et Argenteries vient de transporter ses marchandises au
No. 490, RUE SUSSEX.

Ses effets sont directement importés d'Angleterre, de Paris et des meilleures manufactures des États-Unis.

Ses prix défient compétition. Allez faire visite et jugez-en vous-même.

Les montres et les bijouteries réparées à bon marché et avec soin.
490, Rue SUSSEX.
Ottawa, 17 avril 1885. 3m

Macdougall, Macdougall & Belcourt
AVOCATS, PROCUREURS,
Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hon. Wm. Macdougall, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL,
N. A. BELCOURT, L. L. M.

N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupe aussi des affaires concernant son attention à cette dernière Province.

Aux Inventeurs
J. Coursolle & Cie.,
Soliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

B. P.—Boîte 68. 24 Fév. 1885.

Cures Étonnantes
PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.
Que l'on en juge par les certificats suivants :
Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur,
Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les unes après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'au début. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott.

Je, soussigné certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur.

Boutouche, N. B., 4 janvier 1884 MM. Lav olette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria.

Voire tout dévoué, G. A. GIROUARD, ex-député de Kent, Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BELANGER, Photographe, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUCIER, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit :
L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdais tous mes cheveux à la sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de savoir ma chevelure me fit faire l'essai de La Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, de voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, La Valeria.
L. P. CHAMPAGNE, Montréal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans la Merveille, j'eus la curiosité de m'en servir.
J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Ne'son, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—à ce moment six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'aur eu de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME, En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 111 P. O., Montréal.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour échantillon. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.
Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX DU PRINTEMPS et de L'ÉTE, à très bas prix.
Verreries, Bijouteries, etc., de premier choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourures, à des prix modérés.

J. L. N. GUNDON, L. L. B. AVOCAT. 124 Rue PRINCIPALE, Hull 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884 1 an

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE, Recouvrant la vie. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, indigestions, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.
Ces pilules sont d'un usage sûr et d'efficaces remèdes contre les maladies haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, peuvent être administrées dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883

FETES! FETES! FETES! MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS; CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brillon, Aya, Chateau-d'ay, F. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Curacao, Morasko, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fûts et en caisses. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884 1an

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Presentes de Noel ET DU JOUR DE L'AN C. H. DOUCET (Ci-devant employé chez S. Laporé) MANUFACTURIER DE BIJOUTERIES, (Bâtisse de l'Hotel Russell) RUE SPARKS, OTTAWA.

Confectionne et répare toutes espèces de bijouteries, GRAVEUR, ARGENTEUR ET DOREUR. MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ), 12 déc 84 3 ur

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du Barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province. 28 février 1885 1an

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglison, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883.

J. L. N. GUNDON, L. L. B. AVOCAT. 124 Rue PRINCIPALE, Hull 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884 1 an

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE. Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc. Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastik Etc. Comme par le passé un assortiment complet de QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL. La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Île du Prince Edouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.

Toutes les places de bains, les stations de pêche et les lieux d'amusements les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route. Des chars palais laissent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St. Jean, N. B., sans interruption.

Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation du Richelieu, en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.

D'élégants chars palais grésés de buffets et des chars-tabagiers circulent sur toute la ligne. Il existe des restaurants de première classe à des distances raisonnables.

Importateurs et Exportateurs. Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest. On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 26 Mai 1885

SPRUCINE. Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étourdissement, de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Sirop des Enfants du Dr Goderre. Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de l'Université de Montréal. F.ulté de Médecine de l'Université du Collège Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysentée, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop de Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les États-Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal, 1882.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDOUGALL & CUZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. McDOUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de Tapis, Prelaris, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte, MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

Poudres de Condition d'Alexander "BOULES POUR les ROGNONS" ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT A OTTAWA—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célébrées dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAFORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et D. GLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Nov. 1884

TABLEAU DES HRS. Express Direct. Express Local. Express Local. Express du soir.

Laisse Ottawa... 8 a.m. 8 30 a.m. 12 30 p.m. 6 12 p.m. Arr. à Montréal... 8 50 a.m. 1 30 p.m. 8 49 p.m. 9 42 p.m. Laisse Montréal... 8 40 a.m. 11 30 a.m. 12 15 p.m. 1 00 p.m. Arrive à Ottawa... 12 03 11 25 10 15 11 00

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm. " Arr. à Toronto à 10.00 pm. " du soir quitte Ottawa à 11.05 pm. " Arr. à Toronto à 8.45 am. " du jour quitte Toronto à 9.20 am. " Arr. à Ottawa à 6.07 pm. " du soir quitte Toronto à 7.00 pm. " Arr. à Ottawa à 5.17 am.

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'un départ des trains pour le haut de l'Ottawa, et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

49 RUE ELGIN. D. McNICOLL, Agent général des passagers. W. WILBY, Surintendant général.

W. C. VANHORNÉ, Vice-Président.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDOUGALL & CUZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. McDOUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de Tapis, Prelaris, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte, MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

Poudres de Condition d'Alexander "BOULES POUR les ROGNONS" ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT A OTTAWA—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célébrées dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAFORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et D. GLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Nov. 1884

TABLEAU DES HRS. Express Direct. Express Local. Express Local. Express du soir.

Laisse Ottawa... 8 a.m. 8 30 a.m. 12 30 p.m. 6 12 p.m. Arr. à Montréal... 8 50 a.m. 1 30 p.m. 8 49 p.m. 9 42 p.m. Laisse Montréal... 8 40 a.m. 11 30 a.m. 12 15 p.m. 1 00 p.m. Arrive à Ottawa... 12 03 11 25 10 15 11 00

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm. " Arr. à Toronto à 10.00 pm. " du soir quitte Ottawa à 11.05 pm. " Arr. à Toronto à 8.45 am. " du jour quitte Toronto à 9.20 am. " Arr. à Ottawa à 6.07 pm. " du soir quitte Toronto à 7.00 pm. " Arr. à Ottawa à 5.17 am.

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'un départ des trains pour le haut de l'Ottawa, et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

49 RUE ELGIN. D. McNICOLL, Agent général des passagers. W. WILBY, Surintendant général.

W. C. VANHORNÉ, Vice-Président.

FEUILLETON

HAINÉ, DESTRUCTION

AMOUR ET VENGEANCE

(Légende vallisienne)

(Suite et fin.)

Le chevalier continua ; — Tes oppresseurs ont-ils détruit tes nombreux troupeaux ? Et la Matze resta muette. — Tes oppresseurs ont-ils plongé le poignard dans le sein de tes alliés ? Et la Matze resta muette. — Tes oppresseurs se sont-ils abreuvés de tes larmes et baignés dans ton sang ? Et la Matze baissa la tête, et le manant qui la portait murmura pour elle : — Jusqu'à la mort des assassins, mon ombre errante viendra troubler votre sommeil et battre, pendant les nuits d'hiver, les lambris de vos demeures. Et la toule répéta : — Eh bien pour te venger, tes oppresseurs seront broyés comme le grain sous la meule. Le chevalier reprit encore : — Sont-ce les Castellario qui ont osé souiller leur épée de ton sang ? Et la Matze ne fit aucun mouvement, — Sont-ce les comtes de Blandrale qui ont rougi leur bras par l'homicide ? Et la Matze ne fit aucun mouvement. — Sont-ce les seigneurs d'Arbignon qui ont amassé sur leurs têtes les vengeances populaires ? Et la Matze ne fit aucun mouvement. — Sont-ce peut-être les Asperling, les Tortmann, les Rarogne, les Venthona, qui ont fait de ton corps un cadavre ? Et la Matze ne fit aucun mouvement. — Sont-ce enfin le sire d'Ayent et le seigneur de Granges, qui ont rougi le rocher, inondé le sol du sang de l'innocent ? Et la Matze baissa la tête, et le manant qui la portait murmura pour elle : — Jusqu'à ce que les entrailles soient devenues la proie des corbeaux, mon ombre errante jettera l'épouvante dans vos rêves de nuits. Et le chevalier reprit : — Eh bien, pour te venger, que les de la Tour soient broyés comme le grain sous la meule. Et la toule répéta : — Eh bien, pour te venger, que les de la Tour soient broyés comme le grain sous la meule. Et une ronde commença autour de la Matze et du chevalier ; et cette ronde s'arrêta, et chaque pâtre leva la main droite vers le ciel et répétait : — Avant que le soleil se soit couché une deuxième fois derrière nos montagnes, le sang des paricides aura lavé la tache imprimée au front de la Matze. Et la foule grossissait, et semblables au torrent qui déborde, ses flots s'ébranlèrent, et le peuple entier allait enfin se venger de la mort de son évêque et briser dans ses mains l'orgueil de la noblesse humiliée.

LE JOUR DE LA JUSTICE. Les meurtriers devaient recevoir un châtiement terrible. Déjà, du haut des meurtrières d'Ayent et de Mont-Orge le beffroi a retenti : le cor a sonné trois fois, et les fanfares guerrières annoncent aux pères vengeurs que l'ennemi s'avance. Bientôt dans la plaine flottent sur leurs fongueux coursiers. Cependant les deux armées sont en présence. Pour la première fois les gorges retentissent du salpêtre enflammé : un moment les pères sont interdits à ce spectacle nouveau pour eux, mais enfin, encouragés par le souvenir de leurs anciennes victoires, ils résistent au premier choc. C'est au bord de Liéna, au pied de la colline, sur laquelle est assis le manoir

d'Ayent, que l'on en vient aux mains. D'un côté les cuirasses polies brillent au soleil ; les casques lancent des éclairs, et les panaches éclatants ondoient dans les airs, on entend le hennissement des coursiers se mêler au cliquetis des armures, et les bannières chargées d'or et d'argent forment au-dessus des chevaliers un pavillon flottant, c'est le champ de la révolte, le rempart qui protège l'assassin.

Mais sur la rive gauche de la Liéna, le tableau est tout autre : une foule compacte et serrée d'hommes bardés de fer et couverts de peaux de sangliers ; des femmes même sont dans les rangs. Un seul drapeau les conduit à la victoire, et ce drapeau est un tissu de soie blanche surmonté d'une croix rouge. Au-dessus de ces piques, de ces halberdars, de ces longues épées, de ces massues, de ces stridents ; de ces armes de tout genre, que le pâtre trouva sous sa main, s'élève la Matze difforme et terrible, et qui ne connut jamais la défaite ; là, point de fenfares bruyantes, mais le cri mille fois répété : « à mort les paricides ! »

Tout à coup, au milieu des hurlements de la foule, un jeune chevalier au manteau noir, pousse son coursier dans les rangs de la noblesse ; déjà la lance au poing il fait frémir le cheval du seigneur de Granges : d'un coup de hache, il abat le casque du meurtrier et, plus prompt que le foudre, son épée massive fait voler en éclat la cuirasse d'acier du fier baron. Le destrier a bondi, et son cavalier a sauté de dessus son palefroi et est debout en face de son adversaire : leurs yeux se rencontrent, leurs bras s'enlacent. Dans toute la force de l'âge, Pierre de la Tour saisit Armand dans des étreintes horribles ; le corps du jeune commandant plie un moment sous les muscles nerveux du baron ; il sent sa poitrine se briser contre les débris de sa cuirasse, mais ce que ne peut la force, l'adresse le fera ; Armand lutte avec une agilité surprenante, il parvient à se dégager des bras de fer du seigneur de Granges et sous un mouvement rapide qu'il imprime à sa main droite, le meurtrier chancelle et, tombe à la renverse.

Les deux armées étaient restées immobiles, contemplant ce combat singulier, mais à peine Armand a-t-il vaincu son ennemi, qu'Antoine furieux, bondit comme le tigre des déserts, sur le jeune chevalier. La lutte recommence plus terrible encore, et cette fois le vengeur, du regard, implore le ciel. Il évite les premiers coups ; et quand il voit Antoine épuisé par la fureur du combat, il se met sur l'offensive : son épée décrit dans l'air mille cercles, chaque coup qu'il porte enlève une parcelle de la redoutable armure du sire d'Ayent ; déjà brille l'écarlate de son pourpoint, alors Armand lance son coursier, Antoine est interdit du choc, avant qu'il ait le temps de se reconnaître, un flot de sang s'échappe de sa poitrine, et son cadavre va rejoindre le corps ensanglanté de son frère.

Trois heures après, cinq incendies rongissaient les crêtes des montagnes ; les vieux manoirs où le crime avait été si froidement médité étaient la proie des flammes, après que le pillage en avait retiré les objets les plus précieux.

AMOUR ET VENGEANCE. Le lendemain, aux premiers feux de l'aurore, on comptait parmi les cadavres, qui gisaient au bord de la Liéna vingt-huit nobles seigneurs qui avaient mordu la poussière. Du nombre, étaient les deux frères paricides du sein desquels on retira deux poignards, sur la lame, on lisait, d'un côté : Hainé et Destruction ; et de l'autre : mais aussi Amour et Vengeance.

Au pied de cet autel, qui avait reçu son serment, un chevalier déposait son épée et sa ceinture à lettre d'or. Sa mission était remplie. PIERRE MEYLL.

« J'ai souffert » De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les « Amers de Houblon. » J'en ai consommé deux bouteilles ! Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houblon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme témoignage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon. J'ai souffert de rhumatisme - inflammatoire. Pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien ! Jusque au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houblon, et à ma grande surprise je suis aussitôt guéri d'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès avec ce puissant et efficace remède. Quiconque ! serait désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut se procurer en s'adressant à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien ! Que toute autre chose ; il y a un mois j'étais extrêmement Maigre ! Et presque incapable de marcher. Maintenant je gagne des forces, et de l'embouppement. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houblon ! J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une croix verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de « Houblon » ou « Houblons ».

KIDNEY-WORT REMÈDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, LES HÉMORRHOÏDES et les MALADIES DU SANG Les Médecins reconnaissent son efficacité. « Le « Kidney Wort » est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage. » Dr P. C. Ballou, Moncton, N. B. « On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort. » Dr R. N. Clark, So. Hero, Vt. « Le « Kidney Wort » a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans. » Dr C. M. Summerlin, Sun Hill, Ga. DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas. « Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement des rognons, débarrasse le foie de toutes maladies et règle les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses. » Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la maille. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi Maladies des Roignons ET Des Affections du Foie Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. « Ceci est bien démontré » IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi Maladies des Roignons ET Des Affections du Foie Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. « Ceci est bien démontré » IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi Maladies des Roignons ET Des Affections du Foie Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. « Ceci est bien démontré » IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi Maladies des Roignons ET Des Affections du Foie Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. « Ceci est bien démontré » IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

CLUB HOUSE Ancien Poste de P. O'NEARA 20 22 ET 24, RUE GEORGE Cet établissement a été réparé, décoré et meublé à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs vins, liqueurs et cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

« CANADA »

« Courrier de Hull »

524 RUE SUSSEX OTTAWA ET PLACE DU MARCHE, HULL On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS TELLES QUE : Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billes, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR HUISSIER Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente

POUR LES SEC-TRESORIER Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeur

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES PRIX TRÈS BAS Les ordres envoyés par la Post reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS : « LE CANADA » quotidien, par an, \$3.00 « LE COURRIER DE HULL » hebdo, do \$1.00 Tout abonnement est invariablement payable d'avance. La Société de Publicité PROPRIÉTAIRE.

MÉDICAMENTS DOSIMÉTRIQUES BURGGRÄVE-CHANTEAUD Granules préparés avec les Alcoolisés et les Produits chimiques les plus purs, tels que : Acétate, Strychnine, Échinacée, Digitaline, Morphine, Quinine, Sulfate de Calcium, etc. SEDLITZ-CHANTEAUD Purgatif Salin, Rafraîchissant et Dépuratif Le SEDLITZ-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus beau et le plus utile de la pharmacie moderne ; c'est un sel neutre purgatif d'une saveur douce et d'une efficacité certaine pour combattre la Constipation et entretenir la fraîcheur du sang. Son emploi journalier est surtout utile aux Goutteux, aux Rhumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portées aux Congestions cérébrales, aux Vertiges, Migraines ou sujétions aux Hémorrhoides, Embarras gastriques, etc. DÉPÔT GÉNÉRAL : 54, rue des Francs-Bourgeois, PARIS

SIROP DE BIENNE Les Bourgeois de SAINT-PIERRE et de SAINT-JEAN DE PORT-ROUPELLE ont été atteints de cette terrible maladie, le Choléra, qui a fait de si nombreux victimes. Ce Sirop de Bienné est le seul remède qui ait été trouvé pour combattre ce terrible fléau. Il agit sur le système nerveux et agit comme un puissant antispasmodique. Il est le seul remède qui ait été trouvé pour combattre ce terrible fléau. Il agit sur le système nerveux et agit comme un puissant antispasmodique. Il est le seul remède qui ait été trouvé pour combattre ce terrible fléau. Il agit sur le système nerveux et agit comme un puissant antispasmodique.

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade. ANÉMIE, le CHLOROSE, PAUVRETÉ du SANG, SUITES de COUCHEs, MAUVAISES DIGESTIONS. M. C. O. Daclier a ces médicaments et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

« CANADA ATLANTIC » LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est. CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc. Vers Montréal, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes et aux îles de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

LES REMÈDES GUÉRISSENT Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spérmatorrhée, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotence, etc. PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable. SES GRATIS

Bureau d'Agent d'Immeuble MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884. A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE, 253 RUE NICHOLAS

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1884

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1884

WAGNER'S... HAINÉ, DESTRUCTION

WAGNER'S... HAINÉ, DESTRUCTION

WAGNER'S... HAINÉ, DESTRUCTION

WAGNER'S... HAINÉ, DESTRUCTION

WAGNER'S... HAINÉ, DESTRUCTION

WAGNER'S... HAINÉ, DESTRUCTION

WAGNER'S... HAINÉ, DESTRUCTION

WAGNER'S... HAINÉ, DESTRUCTION

WAGNER'S... HAINÉ, DESTRUCTION

WAGNER'S... HAINÉ, DESTRUCTION

LES FAITS DU JOUR

L'échevin Wilson de Montréal est décédé hier.

Il y a eu aux Etats-Unis, la semaine dernière, 197 faillites.

Le Major Dugas vient d'atteindre Edmonton et il va incessamment rejoindre son bataillon, le 65ème.

La nomination des candidats dans le comté d'Algonia va avoir lieu à Port Arthur le 12 courant, vendredi prochain.

La Chambre des députés en France a rejeté par 322 contre 153 voix une motion proposant la censure contre le ministre Ferry. Brisson a combattu la mesure.

Une convention des apiculteurs de la province de Québec se réunira à Saint-Hyacinthe dans le cours du mois de septembre sous la présidence de M. François Benoit.

Le Directo prévoit que l'Italie occupera Suakim l'automne prochain. Ce journal dit que le gouvernement italien se prépare à envoyer une autre expédition dans la mer Rouge.

Le délégué Richard S. Scott, qui a volé \$160,000 à la National Bank, de New-York vient d'arriver à Brockville, Ont. Il est descendu à l'hôtel Revere et a enregistré son nom : N. M. George Conn, U. S. A.

La Prusse a présenté un projet pour le creusement d'un canal entre la mer du Nord et la Baltique ; le coût en serait de 156,000,000 marcs, la Prusse en paierait 50,000,000, et l'Allemagne 100,000,000.

Une explosion de grisou a mis le feu à la houillère de Phila, à Durham, Angleterre. Il y avait dans l'éclaté, 300 ouvriers ; mais, on a pu heureusement les sauver, à l'exception de 22 qui n'ont pas encore été retrouvés et sont probablement morts.

Les employés du Grand Tronc ont décidé de demander à la compagnie de spécifier la période de temps pendant laquelle sera main tenue la réduction de 5 pour cent sur leur salaire. C'est cela ; les bons comptes ont toujours fait les bons amis.

Les banques Jacques-Cartier, Montréal, Toronto, Hamilton, Ontario, Centrale, Ville-Marie et celle des Marchands commencent à payer à leurs actionnaires les dividendes pour les six derniers mois, formant en tout \$1,164,204.

Un statisticien relève les âges de quelques anciennes célébrités : Newton vécut 85 ans.

Les élèves du collège d'Ottawa feront une excursion à Montebello mardi prochain, 9 courant. Ils ont préparé pour la circonstance un beau programme de jeux et d'amusements.

La Compagnie Royale de lumière électrique serait disposée, paraît-il, à inaugurer son système d'éclairage à Hull, à condition qu'on lui assurerait le louage d'au moins dix lampes.

Les élèves du collège d'Ottawa feront une excursion à Montebello mardi prochain, 9 courant. Ils ont préparé pour la circonstance un beau programme de jeux et d'amusements.

La Fête Dieu va être chômée solennellement à Hull, demain. La société St Jean-Baptiste de l'endroit et les diverses associations ouvrières et autres se préparent à prendre part en corps à la procession du Saint Sacrement.

Jesse Munro a été traduit devant la cour de police hier matin, pour avoir volé à M. J. B. Bélanger neuf rabots de charpentiers et les avoir vendus au prix de cinquante centimes. Le magistrat a réservé sa sentence jusqu'à lundi.

M. Alex St Pierre, ayant obtenu le contrôle exclusif de fournir les rafraichissements sur le parc Lansdowne, le jeudi, 25 juin, vendra séparément, lundi, le 8 courant, à 4 p. m., sur le susdit terrain, le privilège de vendre sur divers points du parc des rafraichissements aux visiteurs.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield. 3 juin

la compagnie des omnibus, pour gratifications aux cochers et aux conducteurs de la ligne de Passy.

On mande de Halifax, Nouvelle-Ecosse, qu'on a ramassé mardi matin, à Digby, sur le bord de la mer, un petit facon renfermant le triste message suivant :

"A bord de la barque norvégienne 'Hosestein,' 25 mai. Nous avons été abordés, ce matin, au milieu d'un épais brouillard, par un navire inconnu. Notre navire a été défoncé par le milieu, il se rempli d'eau et nos canots ont été brisés dans le choc. Dieu nous sauve ! Que la personne qui trouvera ce message le porte aussitôt à qui de droit. Nous nous rendions de Cardiff à Halifax. A. M. Lattin, commandant."

EXCURSION DE L'UNION ST JOSEPH D'OTTAWA

Il y aura grande excursion à Montréal et West Farnham, le lundi, 8 juin courant, par le chemin de fer du Pacifique Canadien, sous les auspices de l'Union St Joseph d'Ottawa.

Le départ de la capitale aura lieu à 6 p. m. et le prix de passage aller et retour sera de \$2.50 pour Montréal et de \$3.00 pour Farnham, les billets étant bons jusqu'au 10 courant.

C'est une occasion exceptionnelle pour visiter la métropole commerciale du pays et aller assister à la grande fête qui aura lieu à Farnham le 9 courant.

Billets en vente au bureau de M. Chs. Desjardins, à la salle de l'Union St Joseph et chez M. Lane, à Hull, ainsi que chez le Président de l'Union St Joseph de cette dernière ville.

LE MONDE ET LA VILLE

La distribution des prix au couvent de la rue Rideau aura lieu le 23 courant.

La cour de révision des listes électorales doit se réunir à nouveau lundi prochain, à 10 heures, sous la présidence du juge Ross.

Habillement complet, dernier goût, à très bon marché. CHABOT et BELLEMARE No. 529, rue Sussex.

Un banquet sera offert, lundi soir, au Col. Robbins, le consul des Etats-Unis à Ottawa, à l'occasion de son prochain départ de la capitale.

Les nombreux amis de M. George M. Sherwood apprendront avec regret sa mort, arrivée hier après-midi, à la suite d'une longue maladie.

La Cour du Banc de la Reine va s'ouvrir mercredi prochain à Aylmer. Il y a plusieurs causes sur le rôle et on s'attend à un terme très-actif.

Il y a actuellement dans les eaux de la ville plus de vingt berges américaines qui attendent des carreaux de bois de service. Presque toutes viennent de Whitehall, N.Y.

La Compagnie Royale de lumière électrique serait disposée, paraît-il, à inaugurer son système d'éclairage à Hull, à condition qu'on lui assurerait le louage d'au moins dix lampes.

Les élèves du collège d'Ottawa feront une excursion à Montebello mardi prochain, 9 courant. Ils ont préparé pour la circonstance un beau programme de jeux et d'amusements.

La Fête Dieu va être chômée solennellement à Hull, demain. La société St Jean-Baptiste de l'endroit et les diverses associations ouvrières et autres se préparent à prendre part en corps à la procession du Saint Sacrement.

Jesse Munro a été traduit devant la cour de police hier matin, pour avoir volé à M. J. B. Bélanger neuf rabots de charpentiers et les avoir vendus au prix de cinquante centimes. Le magistrat a réservé sa sentence jusqu'à lundi.

M. Alex St Pierre, ayant obtenu le contrôle exclusif de fournir les rafraichissements sur le parc Lansdowne, le jeudi, 25 juin, vendra séparément, lundi, le 8 courant, à 4 p. m., sur le susdit terrain, le privilège de vendre sur divers points du parc des rafraichissements aux visiteurs.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield. 3 juin

M. St Pierre, de l'hôtel St Louis, a acheté hier, au prix de \$325, le privilège de vendre des rafraichissements et boissons de tempérance au parc Lansdowne, lors du grand pique-nique qu'y feront les sociétés St Jean-Baptiste le 25 courant

Les résidents du voisinage du marché Wellington se plaignent de la conduite désordonnée qui tend à rendre célèbre une certaine maison de l'endroit. Ils parlent même de faire intervenir la police, si cette ordre de chose se continue.

L'excursion d'hier soir à bord du Peerless a été couronnée d'un joli succès et a produit une assez bonne recette. Les passagers étaient, au nombre de 300 à 400 et se sont grisés à cœur joie de grand air et de bonne musique, durant le parcours du voyage.

Le rouleau à vapeur récemment acquis par la corporation a commencé ses travaux de nivellement dans les rues de la ville ; mais, on ne peut encore s'en servir que de bonne heure le matin et tard dans la soirée, vu l'effroi qu'il cause aux attelages qui circulent sans cesse durant les autres heures du jour.

Le foin se vend très cher à l'heure qu'il est, dans la capitale ; aussi, ceux qui en possèdent de grandes quantités vont réaliser de beaux bénéfices cet été. On paie, en effet, pour un bon article, de \$25 à \$30 le cent bottes, et ce prix ne paraît pas devoir baisser, surtout si l'on considère le peu d'apparence de la prochaine récolte.

La lumière électrique n'est rien à comparer au brillant noir à soulier (Royal Polish Bixby's) pour kid moracco et cuir. Plus de frottement de bottes ; vous n'avez qu'à passer un petit pinceau sur vos chaussures et tout est dit. M. N. A. Savard est le seul agent pour la vente de ce noir à chaussure. Prix par bouteille, 15 cts.

C'est demain soir que MM. Tassé, Royal et Coursois doivent rendre visite à la section St Jean-Baptiste des Chaudières, à la salle de la société, place de l'ancienne église. Toute la population canadienne-française d'Ottawa devra se faire un devoir d'assister à cette assemblée, qui sera essentiellement nationale et patriotique.

M. Alex St Pierre, ayant obtenu le contrôle exclusif de fournir les rafraichissements sur le parc Lansdowne, le jeudi, 25 juin, vendra séparément, lundi, le 8 courant à 4 p. m., sur le susdit terrain, le privilège de vendre sur divers points du parc des rafraichissements aux visiteurs.

Un concert de charité aura lieu lundi, 9 courant, à la salle St James. Le Prof. Duquette, MM. Belleau, Maveitty, mesdemoiselles Mahon, Porter, Currier, Ryan et autres sont portés au programme de la soirée et nous exemptent de faire l'éloge de la musique et du chant qui attendent tous ceux qui visiteront la salle St James en cette occasion.

L'Armée du Salut perd décidément de sa vogue primitive. Parmi ses dernières recrues, on a pu même remarquer certaines figures, dont la candeur est plus familière aux habitués de la cour de Police qu'à toute autre classe de la société. Si l'armée est à jeter ses derniers filets parmi nous, elle peut au moins se rendre témoignage que son étoile lui a réservé les gros morceaux pour la fin.

Nous avons déjà eu occasion de signaler l'esprit d'entreprise d'un de nos jeunes concitoyens M. Gédéon Gratton, et nous sommes heureux d'enregistrer une nouvelle bonne note à son crédit, aujourd'hui. Il va, en effet, à compter de lundi, 8 courant, ouvrir une ligne d'omnibus sur la rue Rideau, à partir du bureau de poste jusqu'à l'hôpital anglais. Le prix de passage sera 6 centimes ou 5 centimes pour ceux qui achèteront des billets à l'avance. Le service se fera de 8 hrs. du matin à 10.30 p. m.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Gara] Ottawa, 6 juin. Virginie Deslaurier, vagabondage, cause remise à une semaine. George Chénier, vol, cause remise à une semaine. Rose Flynn, vol, cause remise à une semaine. John O'Brien, vol, cause remise à lundi. John McDonnell, pour avoir causé du bruit dans sa maison, \$10 d'amende et les frais. Francis Gorman, vente de boisson sans licence \$20 d'amende.

ON DEMANDE

Un ouvrier charbon pour travailler aux voitures de familles et wagons. S'adresser à M. F. Hopper, Bureau de Poste de Merivale.

ASSEMBLÉE

Une assemblée spéciale des peintres canadiens-français de la ville est convoquée pour dimanche le 7 juin courant à 4 heures p. m. précises au lieu ordinaire, No. 117 rue St André.

Par ordre, N. BOILY, Jos' ARCHAMBAULT, Secrétaire. Président.

EGLISES CATHOLIQUES

Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation.

BASILIQUE, RUE SUSSEX Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa ; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G. ; M. l'abbé G. Bouillon, procureur ; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire ; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m.

SAINT-ANNE, RUE SAINT-PATRICK M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 3 hrs p. m.

SAINT-JOSEPH, RUE WILBERD Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P.—Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m.

SAINT-PATRICK, RUE KENT M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m.

NOTRE DAME DU SACRÉ-CŒUR, RUE MURRAY Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7½ hrs a. m., et office à 7 hrs p. m.

SAINT-JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

MADAME LESSARD

No. 93 Rue Water, Sollicite le patronage des dames et du public en général pour la confection des vêtements pour dames, messieurs et enfants, à des prix très réduits et coupe parfaite. On sollicite une visite. 3f

J. B. ARIAL

Peintre Décorateur et Tapisserie, VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs.

TOILES POUR CHASSIS

TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

A VENDRE

Un cottage confortable, avec lot, à très bon marché, situé à environ dix minutes de marche de l'église Ste Anne. S'adresser à JAMES BENNETT, Janesville. 7 mai

POUR LES FETES

GRANDE REDUCTION DE PRIX 12 Photographes (cabinet) et 12 magnifiques Cadres (valant \$1.00) pour \$3.00. 2 PORTRAITS SUR ZINC, 25 Cents CHEZ L. BELANGER, No 460 RUE SUSSEX, OTTAWA. P. S.—Réduction de 50 pour cent sur son assortiment de cadres. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Parentset amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884. lan

AMERS CANADIENS

TRESOR DES DYSPÉPTIQUES Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilité générale, les maladies du Foie et des Reins, les hypotopies et les Rhumatismes. Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P.Q. Prix : 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et au dépôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa. 26 juillet 1884 lan

PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES Dernières Couleurs et Goûts

DE LA SAISON En Un Jour Après l'Ordre Donné

VIEUX CREPE REMIS A NEUF Alex. A. Coutellier

TEINTURIER PARISIEN NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA (Près de la rue Sparks.) 1 an.

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa, Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire. 3 mai-1 an

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884 lan

CHAPEAUX DE SOIE

Chapeaux en Futre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes, Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

Ouvrages en ecorce très variés

H. L. COTE

128, Rue Rideau

NOUVEAU MAGASIN DE FRUITS

PAR H. CORRIVEAU Pâtisseries, Fruits, Légumes, Cigares, etc. No. 253½ Rue Wellington, OTTAWA. 22 avril 1m

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU

Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Cmpagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Maps, Guides, etc., en s'adressant au sousigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau, CHARDÉS DRINKWATER, Secrétaire. 13 mars 1885-1a

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 Rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les constructeurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

MANUFACTURE

D'ouvrage en Fil de Fer

ROBERT ORR

346 RUE WELLINGTON OTTAWA

Ouvrages en fil de fer de toutes descriptions et de première classe. Grilles pour banques et bureaux : une spécialité. Guillaiges pour chassies, clôtures en fil de fer, bancs à bouquets, paniers, tamis à charbon et à sable, cribles, couchettes, etc. etc., etc. 29 avril 1m

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB EBRATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.

38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre

stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes

ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co.

RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884 lan